

PID:

02127000

CID:

CN.I0003N

Certificato di approvazione

Approval certificate



**IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta**

IMQ, accredited certification body, grants to

SGQ N° 005 A EMAS N° 003 P
SGA N° 006 D PRD N° 005 B
SGE N° 006 M PRS N° 080 C
SCR N° 005 F ISP N° 063 E
SSI N° 003 G LAB N° 0121
FSM N° 007 I LAT N° 021

ELETTROCANALI SPA
VIA GEN. C.A. DALLA CHIESA 18
24020 SCANZOROSCIATE BG

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

**Il presente certificato è
soggetto alle condizioni
previste nel Regolamento
"MARCHI IMQ -
Regolamento per la
certificazione di prodotti" ed
è relativo ai prodotti
descritti nell'Allegato al
presente certificato.**



per i seguenti prodotti

for the following products

**Prese fisse con interruttore
con/senza dispositivo
d'interblocco
(Serie 690)**

*Switched socket-outlets with/without
interlock
(Series 690)*

*This certificate is subjected to
the conditions foreseen by Rules
"IMQ MARKS - RULES for
product certification" and is
relevant to the products listed in
the annex to this certificate.*

Emesso il / Issued on **2015-09-14**

Aggiornato il / Updated on ---

Sostituisce / Replaces ---

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2015-09-14
Aggiornato il / Updated on ---
Sostituisce / Replaces ---

Prodotto | Product

Prese fisse con interruttore con/senza dispositivo d'interblocco **Switched socket-outlets with/without interlock**

Concessionario | Licence Holder

ELETTROCANALI SPA
VIA GEN. C.A. DALLA CHIESA 18
24020 SCANZOROSCIATE BG

Marchio | Mark



IMQ

Costruito a | Manufactured at

PL.N000HV

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012
EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012
EN 60309-4:2007 + A1:2012
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

Standards

EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012
EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012
EN 60309-4:2007 + A1:2012
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rapporti | Test Reports

MI15L0486471-02

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series	690
Designazione / Type designation	foglio 2-I / S.S. 2-I
Dispositivo di blocco / Interlocking device	meccanico con interruttore e portafusibile / mechanical with switch and fuse-holder
Sezionatore del dispositivo di manovra / Isolation of the switching device	non adatto al sezionamento / not suitable for isolation
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui)	690 V
Corrente nominale / Rated current	16 A
Grado di protezione / Degree of protection (IP)	IP44
Sistema di montaggio / Mounting system	da quadro/da parete / panel mounting/surface mounting
Materiale della custodia / Material of the cover	isolante / insulating

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.P006V6

Marca / Trade mark	EC elettrocanali
Riferimento di tipo / Type reference	EC69190XF
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	EC69190XF
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage	100-130 V
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position	4h
Frequenza / Frequency	50/60 Hz
Designazione / Type designation	2P+ T / 2P+ E

AR.P006V7

Marca / Trade mark	EC elettrocanali
Riferimento di tipo / Type reference	EC69090XF
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	EC69090XF
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage	200-250 V
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position	6h
Frequenza / Frequency	50/60 Hz
Designazione / Type designation	2P+ T / 2P+ E

AR.P006W3

Marca / Trade mark	EC elettrocanali
Riferimento di tipo / Type reference	EC69290XF
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	EC69290XF
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage	200-250 V
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position	9h
Frequenza / Frequency	50/60 Hz
Designazione / Type designation	3P+ T / 3P+ E

AR.P006W7

Marca / Trade mark	EC elettrocanali
Riferimento di tipo / Type reference	EC69092XF
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	EC69092XF
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage	380-415 V
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position	6h
Frequenza / Frequency	50/60 Hz
Designazione / Type designation	3P+ T / 3P+ E

AR.P006W8

Marca / Trade mark	EC elettrocanali
Riferimento di tipo / Type reference	EC69094XF
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	EC69094XF
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage	200/346 - 240/415 V
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position	6h
Frequenza / Frequency	50/60 Hz
Designazione / Type designation	3P+ N+ T / 3P+ N+ E

Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione del riferimento a catalogo:
X=sistema di montaggio niente=montaggio da quadro; 1=montaggio da parete.

Description of the catalogue reference:
X=mounting system nothing=panel mounting; 1=surface mounting.

Componenti | Component List

Serie/Series 690

Tipo / Type	(*)	Costruttore / Manufacturer	Riferimento / Type Ref.	Dati / Data	Norme / Standard (*)	Marchi / Marks
Switch-disconnector	2	Giovenzana International	SE1611F2R.E	2P 25 A AC-22A 690 V	-	IMQ
Terminal	1	BM	BM9202	6 mm ² T85	-	IMQ
Terminal	1/4	EASE Ltd	V-6	6 mm ² T85	-	VDE
Internal wiring	1	PECOSO CAVI	N07V-K	2,5 mm ²	-	IMQ
Fuse holder	2	EC elettrocanali	RT18-32X	2P 10,3x38 32 A 690 V	-	02SN00017
Switch-disconnector	2	Giovenzana International	SE1631F3R.E	3P 25 A AC-22A 690 V	-	IMQ
Switch-disconnector	2	Giovenzana International	SE1631F4R.E	4P 25 A AC-22A 690 V	-	IMQ

Emesso il / Issued on

Data di aggiornamento / Updated on

Sostituisce / Replaces

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti*
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ*
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore*
- 4 - Componente in alternativa*
- 5 - Componente per uso opzionale*
- 6 - Componente da abbinare*

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics*
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only*
- 3 - Integrated component tested together with appliances*
- 4 - Alternative component*
- 5 - Component for optional use*
- 6 - Component to be matched*

() Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ*

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.P000QH

BTP.021200.DA19

Importo modelli IMQ - 0212 - Prese a spina industriali | IMQ models - 0212 - Plugs and socket-outlets for industrial purposes

2

IMQ S.p.A.